

Shelach Number 13.1-15.41

Hebrew courtesy **Davka Writer Tools**

Copyright © 1996 - 2008 Davka Corporation and Judaica Press

<http://davka.com>

Transliteration Courtesy **Navigating the Bible**

Copyright © 2000 World ORT

<http://bible.ort.org>

Translation

THE NEW KING JAMES VERSION (NKJV)

Published by

Thomas Nelson, Inc.

Courtesy **PC Study Bible**

Copyright © 1988-2008 Biblesoft Incorporated

<http://biblesoft.com>

[פרשת שלח] א וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:

Vayedaber Adonay el-Moshe lemor.

13 And the Lord spoke to Moses, saying,

ב שְׁלַח־לְךָ אַנְשִׁים וַיִּתְּרוּ אֶת־אֶרֶץ כְּנָעַן אֲשֶׁר־אֲנִי נֹתֵן לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל אִישׁ אֶחָד
אִישׁ אֶחָד לְמִטֵּה אֲבֹתָיו תִּשְׁלָחוּ כֹּל נָשִׂיא בָהֶם:

Shlach-lecha anashim veyaturu et-erets Kena'an asher-ani noten livney Yisra'el ish echad ish echad lemateh avotav tishlachu kol nasi vahem.

2 "Send men to spy out the land of Canaan, which I am giving to the children of Israel; from each tribe of their fathers you shall send a man, every one a leader among them."

ג וַיִּשְׁלַח אַתֶּם מֹשֶׁה מִמִּדְבַר פָּאָרָן עַל־פִּי יְהוָה כָּל־אִישׁ אֶנְשִׁים רֵאשֵׁי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל הֵמָּה:

Vayishlach otam Moshe mimidbar Paran al-pi Adonay kulam anashim rashey vney-Yisra'el hemah.

3 So Moses sent them from the Wilderness of Paran according to the command of the Lord, all of them men who were heads of the children of Israel.

ד וְאֵלֶּה שְׁמוֹתֵם לְמִטֵּה רְאוּבֵן שְׁמוּעַ בֶּן־זַכּוּר:

Ve'eleh shmotam lemateh Re'uven Sha mua ben-Zakur.

4 Now these were their names: from the tribe of Reuben, Shammua the son of Zaccur;

ה לְמִטֵּה שְׁמֹעוֹן שָׁפַט בֶּן־חֹרִי: ו לְמִטֵּה יְהוּדָה כָּלֵב בֶּן־יִפְנֵה:

Lemateh Shim'on Shafat ben-Chori. Lemateh Yehudah Kalev ben-Yefuneh.

5 from the tribe of Simeon, Shaphat the son of Hori; 6 from the tribe of Judah, Caleb the son of Jephunneh;

ז לְמִטֵּה יִשָּׁשׁכָר יִגָּאֵל בֶּן־יוֹסֵף: ח לְמִטֵּה אֶפְרַיִם הוֹשֵׁעַ בֶּן־נּוּן:

Lemateh Yisachar Yig'al ben-Yosef. Lemateh Efrayim Hoshea bin-Nun.

7 from the tribe of Issachar, Igal the son of Joseph; 8 from the tribe of Ephraim, Hoshea the son of Nun;

ט לְמִטֵּה בִּנְיָמִן פִּלְטִי בֶּן־רַפּוּא: י לְמִטֵּה זְבוּלֹן גַּדִּיֵּאל בֶּן־סוּדִי:

Lemateh Vinyamin Palti ben-Rafu. Lemateh Zvulun Gadi'el ben-Sodi.

9 from the tribe of Benjamin, Palti the son of Raphu; 10 from the tribe of Zebulun, Gaddiel the son of Sodi;

יא לְמִטֵּה יוֹסֵף לְמִטֵּה מְנַשֶּׁה גַּדִּי בֶּן־סוּסִי: יב לְמִטֵּה דָן עַמִּיאֵל בֶּן־גַּמְלִי:

Lemateh Yosef lemateh Menasheh Gadi ben-Susi. Lemateh Dan Ami'el Ben-Gemali.

11 from the tribe of Joseph, that is, from the tribe of Manasseh, Gaddi the son of Susi;

12 from the tribe of Dan, Ammiel the son of Gemalli;

יג לְמִטֵּה אֲשֶׁר סֶתוּר בֶּן־מִיכָאֵל: יד לְמִטֵּה נַפְתָּלִי נַחְבִּי בֶּן־וּפְסִי:

Lemateh Asher Setur ben-Micha'el. Lemateh Naftali Nachbi ben-Vafsi.

13 from the tribe of Asher, Sethur the son of Michael;

14 from the tribe of Naphtali, Nahbi the son of Vophsi;

טו לְמִטֵּה גָד גְּאוּאֵל בֶּן־מָכִי:

Lemateh Gad Ge'u'el ben-Machi.

15 from the tribe of Gad, Geuel the son of Machi.

טז אלה שמות האנשים אשר שלח משה לתור את הארץ ויקרא משה להושע
ברנון יהושע:

*Eleh shmot ha'anashim asher-shalach Moshe latur et-ha'arets vayikra Moshe le-Hoshea bin-Nun
Yehoshua.*

16 These are the names of the men whom Moses sent to spy out the land. And Moses called
Hoshea the son of Nun, Joshua.

יז וישלח אתם משה לתור את ארץ כנען ויאמר אליהם עלו זה בנגב ועליתם
את ההר:

*Vayishlach otam Moshe latur et-erets Kena'an vayomer alehem alu zeh baNegev va'alitem
et-hahar.*

17 Then Moses sent them to spy out the land of Canaan, and said to them, "Go up this way into
the South, and go up to the mountains,

יח וראיתם את הארץ מה היא ואת העם הישב עליה החזק הוא הרפה
המעט הוא אם רב:

Ure'item et-ha'arets mah-hi ve'et-ha'am hayoshev aleyha hechazak hu harafe hame'at hu im-rav.

18 and see what the land is like: whether the people who dwell in it are strong or weak, few or many;
יט ומה הארץ אשר הוא ישב בה הטובה הוא אם רעה ומה הערים אשר הוא
יושב בהנה הבמחנים אם במבצרים:

*Umah ha'arets asher-hu yoshev bah hatovah hi im-ra'ah umah he'arim asher-hu yoshev bahenah
habemachanim im bemivtsarim.*

19 whether the land they dwell in is good or bad; whether the cities they inhabit are like camps
or strongholds;

כ ומה הארץ השמנה היא אם רזה היש בה עץ אם אין והתחזקתם ולקחתם
מפרי הארץ והימים ימי בכורי ענבים:

*Umah ha'arets hashmenah hi im-razah hayesh-bah ets im-ayin vehitchazaktem ulekachtem mipri
ha'arets vehayamim yemey bikurey anavim.*

20 whether the land is rich or poor; and whether there are forests there or not. Be of good courage.
And bring some of the fruit of the land." Now the time was the season of the first ripe grapes.

[שני] כא ויעלו ויתרו את הארץ ממדבר צן עד רחב לבא חמת:

Vaya'alu vayaturu et-ha'arets mimidbar-Tsin ad-Rehov levo Chamat.

21 So they went up and spied out the land from the Wilderness of Zin as far as Rehob, near the
entrance of Hamath.

כב ויעלו בנגב ויבא עד חברון ושם אחימן וששי ותלמי ילידי הענק וחברון
שבע שנים נבנתה לפני צען מצרים:

*Vaya'alu vaNegev vayavo ad-Chevron vesham Achiman Sheshay veTalmay yelidey ha'Anak
veChevron sheva shanim nivnetah lifney Tso'an Mitsrayim.*

22 And they went up through the South and came to Hebron; Ahiman, Sheshai, and Talmai, the
descendants of Anak, were there. (Now Hebron was built seven years before Zoan in Egypt.)

כג וַיָּבֹאוּ עַד-נַחַל אֶשְׁכּוֹל וַיִּכְרְתוּ מִשָּׁם זְמוּרָה וַאֲשֶׁכּוֹל עֲנָבִים אֶחָד וַיִּשְׂאֶהוּ
בְּמוֹט בְּשָׁנַיִם וּמִן-הַתְּאֵנִים:

*Vayavo'u ad-Nachal Eshkol vayichretu misham zmorah ve'eshkol anavim echad vayisa'uhu
vamot bishnayim umin-harimonim umin-hate'enim.*

23 Then they came to the Valley of Eshcol, and there cut down a branch with one cluster of grapes; they carried it between two of them on a pole. They also brought some of the pomegranates and figs.

כד לַמָּקוֹם הַהוּא קָרָא נַחַל אֶשְׁכּוֹל עַל אֲדוֹת הָאֲשֶׁכּוֹל אֲשֶׁר-כָּרְתוּ מִשָּׁם בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל:

Lamakom hahu kara Nachal Eshkol al odot ha'eshkol asher-kartu misham beney Yisra'el.

24 The place was called the Valley of Eshcol, because of the cluster which the men of Israel cut down there.

כה וַיָּשׁוּבוּ מִתּוֹר הָאָרֶץ מִקֶּץ אַרְבָּעִים יוֹם:

Vayashuvu mitur ha'arets mikets arba'im yom.

25 And they returned from spying out the land after forty days.

כו וַיֵּלְכוּ וַיָּבֹאוּ אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן וְאֶל-כָּל-עֵדֹת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶל-מִדְבַּר פָּאֲרָן
קַדְשָׁה וַיִּשִׁיבוּ אֹתָם דָּבָר וְאֶת-כָּל-הַעֵדָה וַיִּרְאוּם אֶת-פְּרֵי הָאָרֶץ:

*Vayelchu vayavo'u el-Moshe ve'el-Aharon ve'el-kol-adat beney-Yisra'el el-midbar Paran
Kadeshah vayashivu otam davar ve'et-kol-ha'edah vayar'um et-pri ha'arets.*

26 Now they departed and came back to Moses and Aaron and all the congregation of the children of Israel in the Wilderness of Paran, at Kadesh; they brought back word to them and to all the congregation, and showed them the fruit of the land.

כז וַיִּסְפְּרוּ-לוֹ וַיֹּאמְרוּ בָּאֲנֹו אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר שְׁלַחְתָּנוּ וְגַם זָבַת חֶלֶב וַיְדַבֵּשׁ הוּא
זֶה-פְּרִיָּהּ:

*Vayesapru-lo vayomeru banu el-ha'arets asher shlachtanu vegam zavav chalay udvash hi
vezeh-piryah.*

27 Then they told him, and said: "We went to the land where you sent us. It truly flows with milk and honey, and this is its fruit.

כח אַפְּס כִּי-עַז הָעָם הַיֹּשֵׁב בְּאֶרֶץ וְהָעָרִים בְּצֻרוֹת גְּדֹלוֹת מְאֹד וְגַם-יְלָדֵי הָעֵנָק
רְאִינוּ שָׁם:

*Efes ki-az ha'am hayoshev ba'arets vehe'arim betsurot gedolot me'od vegam-yelidey ha'anak
ra'inu sham.*

28 Nevertheless the people who dwell in the land are strong; the cities are fortified and very large; moreover we saw the descendants of Anak there.

כט עַמְלָק יוֹשֵׁב בְּאֶרֶץ הַנֶּגֶב וְהַחִתִּי וְהַיְבוּסִי וְהָאֱמֹרִי יוֹשֵׁב בְּהָר וְהַכְּנַעֲנִי יוֹשֵׁב
עַל-הַיָּם וְעַל יַד הַיַּרְדֵּן:

*Amalek yoshev be'erets haNegev vechaChiti vechaYevusi vechaEmori yoshev bahar vechaKna'ani
yoshev al-hayam ve'al yad haYarden.*

29 The Amalekites dwell in the land of the South; the Hittites, the Jebusites, and the Amorites dwell in the mountains; and the Canaanites dwell by the sea and along the banks of the Jordan."